



国家出版基金项目  
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

# 民國史料叢刊

續編  
0710

## 經濟·商貿

孫燕京 張研 主編

海關中外貿易統計年刊(卷一下冊·進出口貨物  
類編國別表)(民國29年)(一)

# 民國史料叢刊

續編  
0710

孫燕京 張研 主編  
經濟·商貿

海關中外貿易統計年刊(卷一下冊·進出口貨物  
類編國別表)(民國29年)(一)

上海總稅務司署統計科編印

海關中外貿易統計年刊(卷一下冊·進出口貨物  
類編國別表)(民國29年)(二)



## 海關貿易統計貨值換算方法

海關貿易統計中，進口洋貨價值，以海關金單位計，出口土貨價值以國幣計。該二貨幣互相換算時，則按政府所定之折合率計算之，此項折合率，係依法定對外匯價換算而得，並非以外匯市價為標準。

### NOTE ON CONVERSION RATES IN CUSTOMS RETURNS.

The Customs Returns are recorded in two currencies, Customs Gold Units for foreign imports and Standard Dollars for exports. Throughout the Returns conversion from one currency to the other is made at *official* rates, based on the *official* rates of exchange for foreign currencies and not on the *open market* exchange rates.

## 民國二十九年海關金單位及國幣折合各國通行錢幣數目表 EQUIVALENTS OF FOREIGN CURRENCIES, ETC., 1940.

(一) 海關金單位所含純金數量與政府規定為六〇·一八六六錢

(1) The gold content of the CUSTOMS GOLD UNIT has been fixed by the Government at 60.1866 centigrammes of pure gold.

(二) 民國二十九年份按照政府每日所定之折合率平均核算每海關金單位一元折合國幣二元七角七釐

(2) The equivalent of the GOLD UNIT during 1940, expressed in Standard Dollars at the Government's average official daily rate, was \$2.707.

(三) 民國二十九年份按照江海關估價所用之折合率平均核算每海關金單位一元折合各國貨幣數目如下:

(3) The following were the average equivalents of the CUSTOMS GOLD UNIT in foreign currencies as used for valuation purposes at Shanghai during the year 1940:-

英鎊(舞士)	Pence Sterling . . . . .	42½	法佛郎 . . . . .	French Francs . . . . .	: 32.41749
美國 . . . . .	U.S. Dollar . . . . .	0.67725	荷幣 . . . . .	Guilder . . . . .	Unquoted.
日圓 . . . . .	Japanese Yen . . . . .	2.88581	港幣 . . . . .	Hongkong Dollars . . . . .	2.84132

(四) 民國二十九年份按照政府所定對外匯價平均核算每國幣一元折合各國貨幣數目如下:

(4) The equivalents of the STANDARD DOLLAR, based on the Government's average official rates of exchange, were, during 1940, as follows:-

英鎊(舞士)	Pence Sterling . . . . .	14½ (3½)	馬克 . . . . .	Reichmark . . . . .	0.75 (Nominal)
美國 . . . . .	U.S. Dollar . . . . .	0.30 (0.06043)	荷幣 . . . . .	Guilder . . . . .	Unquoted (0.11382)
日圓 . . . . .	Japanese Yen . . . . .	1.03 (0.75099)	盧比 . . . . .	Rupee . . . . .	0.80416 (0.21855)
法佛郎 . . . . .	French Francs . . . . .	10.80 (Nominal)	港幣 . . . . .	Hongkong Dollar . . . . .	0.95 (0.26312)

括弧內之數字係按照上海實價現貨開盤市價平均核算所得之匯價  
Rates appearing in brackets are those based on the average Shanghai market opening cash rates for T.T. abroad.

中國度量衡標準制(萬國公制)及其他制之折合法  
EQUIVALENTS OF CHINESE STANDARD (METRIC) AND OTHER SYSTEMS  
OF WEIGHTS AND MEASURES.

標準制(萬國公制) STANDARD (METRIC) SYSTEM.	其他制 OTHER SYSTEMS.	其他制 OTHER SYSTEMS.	標準制(萬國公制) STANDARD (METRIC) SYSTEM.
<b>重量 WEIGHT.</b>			
公兩(百公分)	兩	兩	公兩
1 Hectogramme (100 Grammes)	2.645547 Taels.	1 Tael	0.377994 Hectogramme.
公斤(十公兩)	斤	斤 (十六兩)	公斤
1 Kilogramme (10 Hectograms)	1.6534668 Catties.	1 Catty (16 Taels)	0.6047899 Kilogramme.
公担(買公斤)	擔	挑(百斤)	公担
1 Quintal (100 Kilograms)	1.6534668 Piculs.	1 Picul (100 Catties)	0.6047899 Quintal.
公兩	兩	英兩(金銀兩)	公兩
1 Hectogramme	3.215074 Ounces (Troy).	1 Ounce (Troy)	0.311015 Hectogramme.
公兩	英兩(常値)	英兩(常値)	公兩
1 Hectogramme	3.527398 Ounces (Avdp.).	1 Ounce (Avdp.)	0.283495 Hectogramme.
公兩	磅	磅(十六英兩當值)	公斤
1 Kilogramme	2.2046223 Pounds.	1 Pound (16 Ounces Avdp.)	0.4535924 Kilogramme.
公噸(十公担)	噸	兩(二千二百四十磅)	公噸
1 Metric Ton (10 Quintals)	0.984206 Ton.	1 Ton (2,240 Pounds)	1.016047 Metric Tons.
<b>容積 CAPACITY MEASURE.</b>			
公升	英加侖	英加侖	公升
1 Litre	0.2199754 Imperial Gallon	1 Imperial Gallon	4.545963 Litres.
公升	美加侖(淮量)	美加侖(淮量)	公升
1 Litre	0.26417047 U.S.A. Liquid Gallon	1 U.S.A. Liquid Gallon	1.7854345 Litres.
公升	日本升	日本升	公升
1 Litre	0.554332 Shō (Japanese).	1 Shō (Japanese)	1.803907 Litres.
<b>長度 LINEAL MEASURE.</b>			
公分	英寸	英寸	公分
1 Centimetre	0.3937 Inch.	1 Inch	2.54 Centimetres.
公尺(百公分)	英呎	英呎	公尺
1 Metre (100 Centimetres)	3.280843 Feet.	1 Foot	0.3048 Metre.
公尺	碼	碼	公尺
1 Metre	1.0936143 Yards.	1 Yard	0.9143992 Metre.
<b>面積 SQUARE MEASURE.</b>			
方公分	英方寸	英方寸	方公分
1 Sq. Centimetre	0.155 Sq. Inch.	1 Sq. Inch	6.4516 Sq. Centimetres.
方公尺(萬方公分)	英方呎	英方呎	方公尺
1 Sq. Metre (10,000 Sq. Centimetres)	10.7639 Sq. Feet.	1 Sq. Foot	0.092903 Sq. Metre.
方公尺	方碼	方碼	方公尺
1 Sq. Metre	1.19599 Sq. Yards.	1 Sq. Yard	0.836126 Sq. Metre.
<b>木材體積 TIMBER MEASUREMENT.</b>			
立方公尺	英方木尺	英方木尺	立方公尺
1 Cubic Metre	423.777 Superficial Feet B.M.	1 Superficial Foot B.M.	0.00215973 Cubic Metre.

\* 酒類: 十二瓶(即二十四半瓶)或十二光瓜股(即二十四花品股)得為等於九公升  
\* Wines, etc.: 12 Bottles (= 24 Half-bottles) or 12 Reputed Quarts (= 24 Reputed Pints) are accepted as equal to 9 Litres.

## 海關貿易統計編製說明

一、海關貿易統計編製機關 海關所編貿易統計，自民國二十一年以來，改由總稅務司署統計科，在上海集中編製，所有全國各海關所收進出口各項統計報單，悉送交該科，以備編製之用。收統計報單，須待次年年初方可收到，故不及列入本年統計年刊，而須載於次年統計年刊之內。至年刊內所列商品之先後次序，則以統計號列，並照類別號列為依據。

二、貿易統計分類辦法及範圍 海關出版各項中外貿易統計刊物所列統計表，其中商品之分類，悉依照「進出口稅則分類」，並不包括下列各項進口貨物：（一）大使館、公使館、領事館及外國駐華海陸軍用免稅軍用免稅物品，（二）進口旅客所帶自用物品及包裹，但其中如有應稅物品，（三）自外進口之船舶貨物，（四）存入關境之貨物，（五）國用物品。出口貿易統計中，亦不包括下列各項出口貨物：（一）出口旅客所帶自用物品及包裹，但其中如有應稅物品，亦應按照類別列入統計，（二）出關後運往大洋之貨物，（三）精船運往外洋之貨物。

中國與各租借地往來貿易，其統計編製方法，係以徵稅辦法為標準，故列入中國直接對外貿易統計之內。

三、編製方法 進口貨物，須開關後，一切手續辦妥，經關開放，出口後，始列於裝船後，並不於其抵達中國或存入關境之後，即予列入。存入關境之貨物，須俟其提出關境後，始列於裝船後，並始認為出口，而列入統計。

海關進口稅係以金單位徵收。進口貨物價值，亦按金單位核算。編製統計所用貨物價值，係將原產國別分列，而各貨之原產國或來源地，則按進口商所呈報之貨物，其原產地有數處得隨時變更者，則以首列之產銷地為準。

四、原產國及產銷地 洋貨統計數字，係按原產國別分列，而各貨之原產國或來源地，則按進口商所呈報及以標示著證貨單與其他文件所證實者為準，出口土貨係據出口商所呈報之貨物，其產銷地有數處得隨時變更者，則以首列之產銷地為準。

五、金銀及貨幣 進出口金銀及貨幣，另表分列，並不包括於普通商品統計表內。

六、郵包 郵包客運之進出口貨物，按照統計號列載入普通商品統計表內。

七、海關出版之貿易統計刊物類別 總稅務司署統計科出版下列統計刊物：

甲、月報：

（一）海關進出口貿易統計月報  
（二）江海關進出口貿易統計月報

乙、年刊：

（一）海關中外貿易統計年刊 該年刊共分四卷：

卷一 上冊 貿易報告附稅課、貨值、金銀及商船等項圖表

卷一 下冊 進出口貨物類別圖表

卷二 進出口貨物類別圖表（每冊分類號列，詳見附註）

卷四 國內轉口土貨類別圖表

按照統計號列，登載上海對外貿易數字（附總數表，金銀表及商船表）。

（二）上海對外貿易統計年刊（本編所載進出口各貨物，均接統計號列，並按統計號列分類號列，每冊分類號列，詳見附註）

（二）上海對外貿易統計年刊（本編所載進出口各貨物，均接統計號列，並按統計號列分類號列，每冊分類號列，詳見附註）

## INTRODUCTORY NOTES.

All statistical information in regard to China's trade as controlled by the Customs has, since the reorganisation and centralisation of Returns work in 1932, been compiled in Shanghai at the Statistical Department of the Inspectorate General of Customs, which receives the Statistical Copies of all Customs declaration forms for Imports, Exports, etc.

The "Annual Returns of Foreign Trade" include commodities for which the Statistical Copies of Customs declarations have been received by the Statistical Department during any one calendar year arranged under commodity headings (Returns numbers and Tariff Code numbers). Statistical Copies for commodities passed by the Customs in distant ports during the last days of the year are not received until the beginning of the next, and consequently are included in the subsequent year.

### CLASSIFICATION AND SCOPE OF RETURNS.

The tables in all Customs publications relating to the foreign trade of China are arranged in accordance with the classification of articles in the "Guides to the Import and Export Tariffs and Classification of Returns."

The following classes of goods arriving in this country are not included in the Import statistics: (a) Commodities passed duty free for Embassies, Legations, Consulates, and Foreign Armies and Navies; (b) Personal effects and parcels brought in by passengers for private use, with the exception of any dutiable contents thereof which are included under the statistical classification concerned; (c) Transhipments from abroad; (d) Commodities entered into Bond (N.B.—Included as Imports if ultimately withdrawn from Bond for import); (e) Chinese Government Stores.

The following classes of commodities leaving this country are not included in Export statistics: (a) Personal effects and parcels taken by passengers for private use, with the exception of any dutiable contents thereof which are included under the statistical classification concerned; (b) Shipments abroad *ex* Bond; (c) Transhipments abroad.

Statistics of the trade with the Leased Territories are included as foreign trade—statistical treatment following duty treatment.

### METHOD OF COMPILING.

**Imports** are only recorded in the statistics upon completion of all Customs formalities and release, and therefore not on immediate arrival in the country or upon entry into Bond. **Bonded** merchandise is not recorded in the statistics until withdrawal for import. **Exports** are not considered as exported until shipment has actually taken place.

**Import Values** are expressed in Gold Units (import duties being levied in such currency). The values on Import declaration forms (or on Applications for Withdrawal from Bond for Import) are given in Gold Units, the statistical valuation being the c.i.f. value *exclusive of Import Duty*; the Gold Unit amounts being the actual equivalent of the foreign exchange concerned at the rate of the day of handing in such forms to the Customs.

**Export Values** are expressed in Standard Dollars (export duties being levied in such currency). The values on the Export declaration forms are given in Standard Dollars, the statistical valuation being the f.o.b. value *exclusive of Export Duty*.

( x )

It should be noted that the conversion figures, given in the Annual Returns, for Gold Units to Standard Dollars, and *vice versa*, are based on the monthly average rates as given in the "Monthly Returns of Foreign Trade." They represent only the cumulative sums of the monthly figures, no further conversion being made.

**Countries of Origin and Destination:** Imports are classified as received from the place or country as declared by the Importer and verified by the Chinese Consular Invoice and other relative documents. Exports are credited to the country of declared destination; "optional" cargo to the country first indicated.

**Bullion and Coin:** Special Treasure tables are given for imports and exports of Bullion and Coin, which are excluded from the totals in the trade tables.

**Parcel Post:** Imports and Exports by Parcel Post are credited to the general trade tables according to their respective statistical classification wherever possible.

The term "n.o.r." stands for "not otherwise recorded."

The Statistical Department issues the following statistical publications:—

#### MONTHLY.

"Monthly Returns of the Foreign Trade of China."—China's Trade with Foreign Countries by Returns Numbers, with Tables of Total Value of Trade, Treasure, and Shipping, and Withdrawals from Bond.

"Shanghai Monthly Returns of Foreign Trade."—Trade of Shanghai with Foreign Countries by Returns Numbers, with Tables of Total Value of Trade, Treasure, and Shipping.

#### ANNUAL.

"The Trade of China," Volumes I-IV:

Vol. I: Part 1.—Report, with General Tables of Customs Revenue, Value of Trade, Treasure, and Shipping.

Part 2.—China's Trade with each Foreign Country by Returns Numbers.

Vol. II: Analysis of Foreign Imports.—Each Returns Number subdivided according to the Tariff Code Numbers as itemised in the "Guide to the Import Tariff and Classification of Returns."

Vol. III: Analysis of Foreign Exports.—Each Returns Number subdivided according to the Tariff Code Numbers as itemised in the "Guide to the Export Tariff and Classification of Returns."

Vol. IV: Domestic Trade.—Movements of Chinese Produce carried by Steamers between Open Ports (excluding movements by junk, rail, road, and steamers under I.W.S.N. Rules).

"The Shanghai Annual Returns of Foreign Trade."—Analysis of Imports and Exports by Tariff Code Numbers.

貨物來源或運銷國別表  
COUNTRIES OF PROVENANCE OR DESTINATION.

亞丁, 不林, 等.....	Aden, Berim, etc.	Hungary.
阿爾及耳.....	Algeria.	Iran (Persia).
亞拉伯.....	Arabia.	Italy.
阿根廷.....	Argentina.	Japan.
澳洲.....	Australia.	Korea.
比利時果, 路安達及烏隆攝.....	Belgian Congo and Ruanda-Urundi.	Latvia.
比利時.....	Belgium.	Luxemburg.
巴西.....	Brazil.	Macao.
美國中南美洲.....	British Central America.	Malta.
英屬東非洲.....	.. East Africa	Mexico.
英屬圭亞那及法克蘭島.....	.. Guiana and Falkland Islands.	Morocco.
英國印度.....	.. India.	Netherlands.
英國北婆羅洲.....	.. North Borneo.	India.
英國西非洲.....	.. West Africa.	West Indies.
布加列亞.....	Bulgaria.	New Zealand.
緬甸.....	Burma.	Norway.
加拿大.....	Canada.	Palestine.
中美洲各共和國.....	Central America: Republics of.	Peru.
美國中美洲.....	.. U.S. Territories.	Philippine Islands.
錫蘭.....	Ceylon.	Poland.
智利.....	Chile.	Portugal.
哥倫比亞.....	Colombia.	Portuguese East Africa.
古巴.....	Cuba.	Romania.
捷克斯拉夫.....	Czechoslovakia.	South Africa, Union of, and Rhodesia.
但澤.....	Danzig.	Spain.
丹國.....	Denmark.	Spanish West Africa.
尼亞多爾.....	Ecuador.	Straits Settlements and F.M.S.
埃及(英埃蘇丹在內).....	Egypt (incl. Anglo-Egyptian Sudan).	Sweden.
愛爾蘭自由邦.....	Ire.	Switzerland.
芬蘭尼亞.....	Estonia.	Syria.
芬蘭.....	Finland.	Thailand (Siam).
臺灣.....	Formosa.	Tripoli.
法國.....	France.	Tunis.
法國東非洲.....	French East Africa.	Turkey.
安南.....	.. Indo-China.	Uruguay.
法國印度.....	.. Possessions in India.	U.S. of America.
法國西非洲.....	.. West Africa.	Pacific Territory and Possessions.
德國.....	Germany.	U.S.S.R. (Russia), Asiatic Routes.
芝布羅陀.....	Gibraltar.	Black Sea Ports.
英國.....	Great Britain.	Venezuela.
希臘.....	Greece.	Yugoslavia.
香港.....	Hongkong.	Kwangchowwan Leased Territory.
		Kwantung Leased Territory.
		Other Countries.

貨物輸入或起運關別表  
PORTS OF ENTRY OR SHIPMENT.

---

天 津	.....	Tientsin.
膠 州	.....	Tsingtao.
漢 口	.....	Hankow.
上 海	.....	Shanghai.
汕 頭	.....	Swatow.
廣 州	.....	Canton.
九 龍	.....	Kowloon.
龍 州	.....	Lungchow.
蒙 自	.....	Mengtsz.
其他次要口岸 (即非以上各處之其他口岸)		Minor Ports ( <i>i.e.</i> , all ports other than those enumerated above).

目 錄  
CONTENTS.

頁 數 <i>Page.</i>	
iii	Note on Conversion Rates of Customs Returns.
iv	Equivalents of Foreign Currencies, etc., 1940.
v	Equivalents of Chinese Standard (Metric) and other systems of Weights and Measures.
viii, ix	Introductory Notes.
xi	Countries of Provenance or Destination.
xii	Ports of Entry or Shipment.
3	<b>FOREIGN TRADE OF CHINA;</b> List of Articles Enumerated: Imports.
11	Imports (Gross) by Countries.
443	List of Articles Enumerated: Exports.
449	Exports by Countries.

中國對外貿易：進口貨物（總數）國別表

FOREIGN TRADE OF CHINA:  
IMPORTS (GROSS) BY COUNTRIES.

the first time, the author has been able to find a single specimen of *Leptothrix* in the collections of the U.S. National Museum. This specimen was collected by Dr. W. H. Brewster at Cape Cod, Massachusetts, in 1890. It is a small, slender, pale brownish-yellow worm, 1.5 mm. long, with a dark brown dorsal stripe. The body is divided into segments, each with a pair of small, dark, triangular spots near the posterior margin. The head is small and rounded, with a pair of short, slightly diverging tentacles. The body is covered with numerous small, dark, irregular spots, which are more numerous on the anterior half. The body is divided into segments, each with a pair of small, dark, triangular spots near the posterior margin. The head is small and rounded, with a pair of short, slightly diverging tentacles. The body is covered with numerous small, dark, irregular spots, which are more numerous on the anterior half.

進口列號貨品表 LIST OF ARTICLES ENUMERATED: IMPORTS.

進口列號貨品表 List of Articles Enumerated: Imports.

編號 番號 Return No.	品別 Description of Goods	總計 Return No.	品別 Description of Goods
54	未織毛針織衛生衣類.....	87	未列名衣服及衣着零件.....
55	帆獨、吳體.....	88	未列名純毛或綿毛貢品.....
56	售及造布.....		
57	手帕(不繡花或無記號者).....		
58	未列名衣服及衣着零件.....		
59	未列名織紋.....		
第七組		GROUP VII.	
60	亞麻、苧麻、火麻、蕓麻，及其製品.....	89	亞麻網紙.....
61	亞麻、苧麻、火麻.....	90	亞麻火絨織品.....
62	繩、索、繩.....	91	葛繩、人造絲繩品.....
63	證明麻繩布.....	92	人造絲繩繩.....
64	洋麻袋布.....	93	人造絲繩繩品.....
65	新舊麻袋.....	94	人造絲繩繩品.....
66	新舊麻袋.....	95	未列名人造絲夾毛繩品(雜種植物實體在內).....
67	未列名衣服及衣着零件.....	96	未列名衣服及衣着零件.....
68	未列名亞麻、苧麻、火麻、蕓麻，及其製品.....	97	未列名絲及綿貨.....
第八組		GROUP VIII.	
毛及其製品		WOOL and Manufactures thereof.	
69	羊毛，已梳或已剪之毛，單毛，半毛，和廢毛.....	98	織帶.....
70	人造絲繩，如麻繩(純繩在內).....	99	箔(不在于內).....
71	毛織.....	100	鋁箔.....
72	毛織.....	101	黃銅.....
73	綢子羽絨，光羽絨，羽絨，柔羽絨，斜羽絨，羽絨.....	102	片，板.....
74	織帶織.....	103	宋詞名.....
75	織帶織，織帶織.....	104	索繩，燒(隨化荷蘇繩在內).....
76	毛織，毛織.....	105	片，板.....
77	毛織.....	106	未列名.....
78	大衣紗，呢呢，火綢四合木(花呢).....	107	帶，帶(隨化荷蘇繩在內).....
79	膠帶織，羽毛布，羽織.....	108	未列名.....
80	膠帶織，羽毛布，羽織.....	109	三角.....
81	膠帶織，羽毛布，羽織，羽織，小呢，針織呢.....	110	工字，橫丁字，水波
82	未列名，毛皮綿毛.....	111	鐵，鐵，鐵，鐵，鐵，鐵
83	呢呢，呢.....	112	鐵，鐵，鐵，鐵，鐵，鐵
84	呢，呢.....	113	鐵，鐵，鐵，鐵，鐵，鐵
85	地氈及其它地氈類.....	114	鐵，鐵，鐵，鐵，鐵，鐵
86	氈，呢，呢，呢.....	115	鐵，鐵，鐵，鐵，鐵，鐵
第九組		GROUP IX.	
絲(人造絲在內)及其製品		Silk (including Artificial Silk) and Manufactures thereof,	
未列名衣服及衣着零件.....		Silk Piece Goods (Natural Silk). " (Natural)and Cotton Piece Goods. Cotton Piece Goods, Natural and Artificial (Mixture).	
未列名純毛或綿毛貢品.....		Artificial Silk Floss and Yarn. " Piece Goods, " and Cotton Piece Goods. " and Wool Piece Goods (including Mixtures with Vegetable Fibres), n.o.r.	
未列名衣服及衣着零件.....		Clothing, and all articles of personal wear and parts or accessories thereof, n.o.r.	
未列名絲及綿貨.....		Silk and Silk Goods, n.o.r.	
第十組		GROUP X.	
金屬及礦砂		Metals and Ores.	
未列名.....		Ores.	
未列名.....		Aluminium (not including Foil). Foil.	
未列名.....		Brass and Yellow Metal:— Sheets and Plates.	
未列名.....		N.o.r.	
未列名.....		Copper:— Ingots and Slabs (including Old and Scrap remelted). Sheets and Plates. Wire.	
未列名.....		N.o.r.	
未列名.....		Lead Foil and those mixed with Tin. Foil, n.o.r.	
未列名.....		Iron and Steel, Ungalvanized:— Angles.	
未列名.....		Joists, Girders, Tees, and Channels.	
未列名.....		Bars.	
未列名.....		Nail-rods.	
未列名.....		Bolts, Nuts, Washers, Rivets, Screws, and Tacks.	
未列名.....		Hoops.	
未列名.....		Bullets, Blooms, Ingots, Slabs, Sheet-bars, Pig, and Kentledge.	
未列名.....		Nails, Wire and Cut.	
未列名.....		Pipes, Tubes, and their Fittings.	
未列名.....		Rails.	
未列名.....		Sheets and Plates, under 3.2 mm. thick.	